



Services Municipaux

Bureau municipal

Secrétariat (418) 339-2543

Télécopieur (418) 339-3105

Courriel st-casimir@infoteck.qc.ca

Maire : Dominic Tessier Perry 418-339-3034

Les conseillers :

Poste No 1 Michel Trottier 418-339-2446

Poste No 2 André Filteau 418-339-2343

Poste No 3 Danielle Du Sablon 418-339-2653

Poste No 4 Louis-P. Douville 418-339-2837

Poste No 5 Denis Naud 418-339-2047

Poste No 6 Vacant

Incendie/ Ambulance/Police : **911**

Services municipaux

Permis de construction : 418-339- 2543

René Savard, directeur général

Bibliothèque 418-339-2909

Ange-Aimée Asselin, Bibliothécaire

Service des Loisirs

Sandra Mongeau 418-339-2543

Services Sociaux

O.M.H du Grand Portneuf 1-833-284-0016

(info@omhgp.com)

Entraide St-Casimir 418-339-3234

Prévention Suicide 1-866-277-3553 (Sans frais)

Services Québec : 1-877-644-4545.

Travaux publics

David Grondin 418-339-2543

Service Paroissiaux

Presbytère 418-339-2951 (mardi de 9h00 à 11h30)

Denis Bélanger, prêtre modérateur

Michel Laquerre, responsable 418-339-2784

Gilles Naud, resp. cimetière 418-339-3086

Paroisse Sacré-Cœur de Jésus

Françoise Marcotte, secrétaire 418-268-3220

L'Éclaireur 418-339-2543

Mise en page : Carole Germain

PROCHAINE PUBLICATION : 31 AOÛT 2021

DATE DE TOMBÉE : 15 août 2021

(APRÈS CETTE DATE, AUCUN ARTICLE NE SERA ACCEPTÉ)

PUBLICATION DANS L'ÉCLAIREUR

Afin d'informer la population, nous invitons les organismes communautaires de la municipalité à nous faire parvenir la programmation de leurs activités.

Date de tombée : 15 du mois pour l'édition du mois suivant.

C'est avec plaisir que nous publierons vos informations.



**INSTALLEZ NOTRE
APPLICATION MOBILE
IdSide - Echo
POUR LES SITUATIONS
D'EXCEPTION**





Abrégé de la séance ordinaire du 14 juin 2021

- Rapport du maire aux citoyens des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe. Ce rapport est publié dans la présente édition du journal l'Éclaireur.
- Adoption sans changement du projet de Règlement numéro 198-2021 modifiant le Règlement de zonage numéro 139-2015 afin d'autoriser la tenue d'un marché public dans certaines zones et d'encadrer cet usage temporaire.
- Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 200-2021 concernant l'administration et l'opération du service municipal d'aqueduc et l'usage de l'eau potable.
- Autorisation au directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à procéder à un appel d'offres public pour le déneigement et l'entretien hivernal du réseau routier municipal.
- Le prix des terrains de la rue des Moissons sera augmenté à 1.90\$ du pied carré.
- Le conseil accepte de contribuer pour une somme de 4 000\$ pour l'aménagement de deux abris pour les tables à pique-nique au parc Giroux.
- Approbation des états financiers au 31 décembre 2020 de l'OMH du Grand Portneuf et paiement des soldes dû de la manière suivante : HLM Saint-Casimir 12 919.00\$, Maison des Pionniers + PSL1-Privé 1 482.43\$.
- Autorisation au directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à signer le Protocole d'entente avec le Centre de services scolaire de Portneuf, concernant l'utilisation des écoles du bateau-blanc et secondaire Saint-Marc à titre de centres d'hébergement d'urgence pour la Municipalité de Saint-Casimir.
- La Municipalité de Saint-Casimir joint sa voix au conseil d'administration de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et exprime sa profonde tristesse à la suite de la découverte des restes de 215 enfants sur le site d'un ancien pensionnat autochtone à Kamloops en Colombie-Britannique. La municipalité exprime également sa solidarité avec les communautés autochtones et renouvelle sa volonté de favoriser des relations harmonieuses entre les communautés et l'épanouissement de tous les citoyens.
- La Municipalité donne son appui au projet présenté par la Ville de Saint-Marc-des-Carières qui, en collaboration avec l'entraide communautaire le Halo, souhaite développer un système de transport de popote roulante pour offrir des repas frais cuisinés directement dans les maisons et les logements des personnes âgées de l'ouest de Portneuf. Monsieur le maire, Dominic Tessier Perry, est autorisé à signer tous les documents relatifs à la demande de financement présentée dans le cadre de cet appel de projets. Le vote est demandé : Pour : 3 / Contre : 2.

Vous pouvez consulter les procès-verbaux en ligne sur le site internet de la municipalité au www.saint-casimir.com

Les prochaines séances ordinaires du conseil municipal auront lieu les lundis 12 juillet et 9 août 2021 à 20h00.

René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2020

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

Municipalité de Saint-Casimir | 34078 |

Municipalité de Saint-Casimir | 34078 |

SOMMAIRE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉ EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		<u>Réalisations 2019</u>	<u>Réalisations 2020</u>		
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Organismes contrôlés et partenariats</u>	<u>Total consolidé¹</u>
Revenus d'investissement	1	1 887 768	178 430	12 641	191 071
Éléments de conciliation à des fins fiscales					
Immobilisations - Acquisition	2 (979 717)(680 263)(31 667)(711 930)
Autres investissements - Émission ou acquisition	3 () () () ()
Financement à long terme des activités d'investissement	4	1 087 399	44 576		44 576
Affectations					
Activités de fonctionnement	5	19 063	68 257		68 257
Excédent accumulé	6	95 179	100 255	7 773	108 028
	7	221 924	(467 175)	(23 894)	(491 069)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	8	2 109 692	(288 745)	(11 253)	(299 998)

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

Extrait du rapport financier, page S14

SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

	Réalizations 2019		Budget 2020		Réalizations 2020		Total consolidé ¹
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés et partenariats	
Revenus							
Fonctionnement	1	2 162 432	2 220 107	2 407 893	264 046	2 526 449	
Investissement	2	1 887 768		178 430	12 641	191 071	
	3	4 050 200	2 220 107	2 586 323	276 687	2 717 520	
Charges	4	2 218 381	1 769 533	2 281 234	283 316	2 419 059	
Excédent (déficit) de l'exercice	5	1 831 819	450 574	305 089	(6 629)	298 461	
Moins : revenus d'investissement	6	(1 887 768)		(178 430)	(12 641)	(191 071)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(55 949)	450 574	126 659	(19 270)	107 390	
Éléments de conciliation à des fins fiscales							
Amortissement des immobilisations	8	555 885		572 935	30 010	602 945	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	11 867		1 981	1 981	1 981	
Remboursement de la dette à long terme	10	(200 610)	(371 344)	(264 919)	(17 909)	(282 828)	
Affectations							
Activités d'investissement	11	(19 063)		(68 257)		(68 257)	
Excédent (déficit) accumulé	12	39 243		(27 932)	23 171	(4 761)	
Autres éléments de conciliation	13	428					
	14	387 750	(371 344)	211 827	37 253	249 080	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	331 801	79 230	338 486	17 983	356 470	

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

Extrait du rapport financier, pages S12 et S13

SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2019	2020	2019
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1	677 295	1 163 763	1 238 957
Débiteurs	2	1 411 432	1 315 393	1 370 481
Placements de portefeuille	3			56 947
Autres	4			49 640
	5	2 088 727	2 479 156	2 666 385
Passifs				
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie	6			
Dettes à long terme	7	3 089 435	2 750 956	2 940 618
Passif au titre des avantages sociaux futurs	8			
Autres	9	148 397	683 918	780 911
	10	3 237 832	3 434 874	3 721 529
Actifs financiers nets (dette nette)	11	(1 149 105)	(955 718)	(1 055 144)
Actifs non financiers				
Immobilisations	12	12 261 081	12 368 407	12 708 416
Autres	13	174 195	178 571	180 791
	14	12 435 276	12 546 978	12 889 207
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	15	982 003	1 248 169	1 279 725
Excédent de fonctionnement affecté	16	14 906	14 906	76 791
Réserves financières et fonds réservés	17	6 633	6 633	6 633
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	18	()	()	()
Financement des investissements en cours	19	(7 999)	(341 321)	(341 321)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20	10 290 628	10 662 873	10 812 235
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	21			
	22	11 286 171	11 591 260	11 834 063

Extrait du rapport financier, pages S8, S15 et S23-1

DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
Excédent de fonctionnement affecté			
Administration municipale			
▪ Surplus accumulé	23	14 906	14 906
▪	24		
▪	25		
▪	26		
▪	27		
▪	28		
▪	29		
▪	30		
▪	31		
	32	14 906	14 906
Organismes contrôlés et partenariats ¹	33	61 885	54 965
	34	76 791	69 871
Réserves financières et fonds réservés			
Administration municipale			
	35	6 633	6 633
Organismes contrôlés et partenariats ¹	36		1 560
	37	83 424	78 064

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

Extrait du rapport financier, pages S15 et S23-1

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	2 163 383
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	2 163 383

Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S25

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020 Total consolidé	2019 Total consolidé
Dettes à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4	1 560	1 560
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables	5	2 014 012	2 232 456
Montant à la charge d'une partie des contribuables	6	5 989	22 222
Dettes à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises ¹	7	930 158	1 007 539
Autres	8		
Dettes en cours de refinancement / Reclassement / Redressement			
	9		
	10	2 951 719	3 263 777

1. Incluant les revenus futurs découlant des ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S37

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		Réalizations 2019 Administration municipale	Budget 2020 Administration municipale	Réalizations 2020 Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	11	1 667 258	1 704 473	1 762 035	1 762 035
Compensations tenant lieu de taxes	12	90 722	83 714	84 520	84 520
Quotes-parts	13				
Transferts	14	198 232	277 504	324 232	374 398
Services rendus	15	136 874	118 016	112 462	156 593
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	16	42 344	27 500	88 958	90 791
Autres	17	27 002	8 900	35 686	58 112
	18	2 162 432	2 220 107	2 407 893	2 526 449
Investissement					
Taxes	19				
Quotes-parts	20				
Transferts	21	1 887 768		171 974	171 974
Autres	22			6 456	19 097
	23	1 887 768		178 430	191 071
	24	4 050 200	2 220 107	2 586 323	2 717 520

Extrait du rapport financier, page S12

SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2020		Réalizations 2020		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2020	2019
1 Administration générale	380 093	378 779	5 754	384 533	384 533	365 403
2 Sécurité publique						
3 Police	99 750	105 595		105 595	105 595	104 186
4 Sécurité incendie	145 033	142 258	33 851	176 109	176 109	177 780
5 Autres	6 318	3 864		3 864	3 864	15 785
6 Transport						
7 Réseau routier	345 181	400 069	178 107	578 176	578 176	480 112
8 Transport collectif	4 156	4 130		4 130	4 130	4 186
9 Autres						
10 Hygiène du milieu						
11 Eau et égout	317 932	298 334	322 759	621 093	621 093	628 997
12 Matières résiduelles	140 212	146 725		146 725	280 314	244 068
13 Autres	3 260	3 760		3 760	3 760	3 363
14 Santé et bien-être	6 000	1 112		1 112	1 112	9 076
15 Aménagement, urbanisme et développement						
16 Aménagement, urbanisme et zonage	27 176	25 344		25 344	25 344	25 547
17 Promotion et développement économique	16 825	15 593		15 593	15 593	17 191
18 Autres	12 844	5 479		5 479	5 479	7 851
19 Loisirs et culture	182 752	112 116	32 464	144 580	144 580	200 857
20 Réseau d'électricité						
21 Frais de financement	82 001	65 141		65 141	69 377	40 237
22 Effet net des opérations de restructuration						
23	1 769 533	1 708 299	572 935	2 281 234	2 419 059	2 324 639
24 Amortissement des immobilisations		572 935 (572 935)			
25	1 769 533	2 281 234		2 281 234	2 419 059	2 324 639

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3



Recrutement de pompiers à temps partiel

Service de sécurité incendie de Saint-Casimir

Le Service de sécurité incendie de Saint-Casimir est actuellement en période de recrutement afin de combler ses effectifs.

Le travail consiste à répondre aux alertes d'incendies et autres appels d'urgence, à participer aux exercices d'entraînement et de formation et effectuer des tâches d'entretien du poste, des appareils et du matériel requis pour combattre les incendies.

Exigences:

- Être disponible pour les urgences;
- Être en bonne forme physique;
- Aucun dossier criminel;
- Avoir 18 ans;
- Demeurer à 4.5 km ou moins de la caserne;
- Suivre le programme de formation Pompier 1 ou équivalente ou s'engager à suivre cette formation dans les délais requis (payé par le service);
- Détenir un permis de conduire valide avec la classe 4A ou s'engager à obtenir cette classe dans les délais requis.

La rémunération est la suivante :

Rémunération de base sur appel :	60.00\$/forfait
Quatrième heure et les suivantes :	20.00\$/heure
Pratique :	14.48\$/heure
Prévention :	14.48\$/heure
Formation :	13.50\$/heure

Pour de plus amples informations, communiquer avec M. Patrick Auger, directeur du Service de sécurité incendie au (418) 283-4800.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à la Municipalité de St-Casimir, 220, boulevard de la Montagne, St-Casimir, QC G0A 3L0.

TAXES MUNICIPALES

Les taxes pour l'année 2021 sont payables en 4 versements :

31 mars, 31 mai, **31 juillet** et 30 septembre.

LE CONTENU DU JOURNAL L'ÉCLAIREUR EST LIMITÉ À DE L'INFORMATION. LA MUNICIPALITÉ N'ACCEPTE PAS D'ARTICLES D'OPINION DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'ACCEPTER OU DE REFUSER CERTAINS TEXTES.



Écocentre de St-Alban / Heures d'ouverture

COORDONNÉES :

1160, Route Philomène-Thibodeau (route 354)
GOA 3B0

Téléphone : 418-876-2714
ou sans frais : 1-866-760-2714

Lundi, vendredi et samedi: 8h à 16h45

Fermeture de l'Écocentre les jours fériés suivants en 2021 :
6 septembre, 11 octobre, 25 décembre.

Écocentre de St-Ubalde / Heures d'ouverture

COORDONNÉES :

570, Rang St-Paul
GOA 4L0

Téléphone : 418-876-2714
ou sans frais : 1-866-760-2714

Mercredi, vendredi et samedi : 8h à 16h45

COLLECTE DES ENCOMBRANTS LE LUNDI 2 AOÛT 2021

AINSI QUE LE MERCREDI 29 SEPTEMBRE 2021

Les encombrants sont les articles non recyclables volumineux ou lourds n'excédant pas **55 kg** et ne pouvant être reçu lors de la collecte régulière. Ils ne doivent pas occuper un volume supérieur à **3m³**.

LES MATIÈRES ACCEPTÉES

Type	Exemples
Ameublement	Vieux meubles, divans, tables, matelas, etc.
Matériaux ferreux	Bouts de fer, fournaies, réservoirs, etc.
Matériaux naturels	Les branches d'arbres, attachées et coupées en longueur d'environ quatre pieds.

LES MATIÈRES INTERDITES LORS DE LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS ET LA COLLECTE DES DÉCHETS*

Pneus, réfrigérateurs, congélateurs, climatiseurs, refroidisseurs d'eau, bonbonnes de propane, chlore, peinture et toute matière dangereuse (corrosive, explosive, toxique et inflammable), rouleaux de broche, bardeaux d'asphalte, porte, verre, vitre, miroir. * Liste non exhaustive. Pour plus d'information, contactez la ligne Info-Collecte. Tél. 1-866-760-2714

Les matières suivantes peuvent être apportées aux écocentres aux fins de récupération :

Appareils électroniques, téléviseurs, électroménagers, objets métalliques, branches, bois naturel (traité ou peint), meubles en bois, matériaux de construction, de rénovation et de démolition, bardeaux d'asphalte, pneus.

Programme d'achat des réfrigérateurs et congélateurs domestiques désuets.

Vous désirez vous départir d'un réfrigérateur ou d'un congélateur domestique désuets? Sachez que la Régie offre la somme de **25\$** par appareil récupéré aux citoyens des municipalités membres qui apportent leur réfrigérateur ou congélateur à un écocentre. Cette mesure a pour objectif d'assurer la récupération sécuritaire du gaz fréon contenu dans le système de réfrigération. De plus, le métal sera récupéré à des fins de réutilisation.

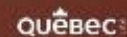
LES VENDREDIS SAINS


MARCHÉS VILLAGEOIS

2 JUILLET AU 17 SEPTEMBRE, 16H À 19H
SAINT-CASIMIR, DEVANT LA MICROBRASSERIE

 PARTENARIAT
CANADIEN pour
l'AGRICULTURE

 **CALQ**
Conseil
des arts
et des lettres
du Québec

 **québec**
Le plus grand territoire

 **Desjardins**
Caisse de l'Ouest de Portneuf

 **Canada Québec**

 **MRC de
PORTNEUF**

 **CAISSE
D'ÉCONOMIE.
SOLIDAIRE.**

CHAQUE SEMAINE, DES PRODUITS LOCAUX...

LÉGUMES, MARINADES, FRUITS, VIANDES, FROMAGES, MIEL,
CONSERVES ET PRODUITS ARTISANAUX.

... ET DES DÉCOUVERTES ARTISTIQUES !

- 2 JUILLET TRIO CHAVIGNY (MUSIQUE)
- 9 JUILLET COLLECTIF LE CRUE (DANSE)
- 16 JUILLET BENOIT PARADIS TRIO (MUSIQUE)
- 23 JUILLET NEW CACKLE SISTERS (MUSIQUE)
- 30 JUILLET BEAT SEXÛ (MUSIQUE)
- 6 AOÛT POÉSIE EN BOIS D'BOUTTE (POÉSIE)
- 13 AOÛT TRIO BEAU SOIR (MUSIQUE)
- 20 AOÛT CAISSE 606 - LA FILLE DU LAITIER (THÉÂTRE)
- 27 AOÛT SPECTACLE D'IMPROVISATION MUSICALE ET DANSÉE
ALEXANDRA LOST (MUSIQUE)
- 3 SEPTEMBRE BON ENFANT (MUSIQUE)
- 10 SEPTEMBRE THE PIPEMAN SHOW (MARIONNETTES)
L'ENSEMBLE ISABELLE CHARLOT (MUSIQUE)
- 17 SEPTEMBRE JACINTHE DUBÉ (MUSIQUE) // JAM TRAD

EXPO EN CONTINU : *TOUS DES ENFANTS* PAR GABRIELLE BÉLANGER

WWW.LESGRANDSBOIS.COM/EVENEMENTS

FACEBOOK LES VENDREDIS SAINS

Randonnée Vélo Santé – Alcoa

100 km au profit de la Fondation Santé Portneuf

La Randonnée Vélo Santé – Alcoa a maintenant sa page Facebook. La Fondation vous invite d'ailleurs à soutenir l'événement, par vos commentaires et partages bien sûr, mais aussi, en encourageant les cyclistes par un don fait à leur nom pour les aider à amasser les 300 \$ requis.

Après des mois sans activités de collecte de fonds, et alors que les besoins sont d'autant plus grands, il s'agit d'un grand retour et la Fondation le souhaite grandiose.

Président d'honneur de l'événement, Pascal Rochette, directeur général de Alcoa – Aluminerie de Deschambault, invite d'ailleurs tous les adeptes de vélo à relever le défi d'un 100 km à travers la magnifique région de Portneuf. Et n'ayez crainte, les vélos à assistance électrique sont autorisés et les départs seront répartis en fonction des vitesses moyennes des cyclistes. De plus, il y aura des véhicules sur le parcours pour vous accueillir et vous permettre de vous reposer au besoin.

Très beaux prix à gagner par ailleurs lors de cette édition retrouvailles, notamment, location de vélos de montagne avec accès aux sentiers et descente de la rivière en canot pour deux personnes, gracieuseté de la Vallée Bras-du-Nord.

La Randonnée Vélo Santé – Alcoa aura lieu le samedi 18 septembre. Détails sur la page **Facebook @RVS.Portneuf**. Dons et inscriptions sur le site web de la Fondation à **santeportneuf.com**.

Vitesse grand V pour les soins de proximité

Après le service de tomodensitométrie (TACO), où les usagers sont accueillis depuis le 1^{er} mars, les services de médecine de jour, incluant les consultations spécialisées, en cardiologie et pneumologie notamment, et la clinique d'hémodialyse ont reçu leurs premiers patients durant la semaine du 31 mai. L'urgence temporaire aménagée durant les travaux de restauration des services d'urgence est également fonctionnelle depuis le 31 mai. Une cure de rajeunissement sans précédent pour notre hôpital!

À l'écoute avec D^r Renaud Lambert-Julien et M^{me} Sonia Tessier

Première d'une série de mini-entrevues menées par Katee Julien, porte-parole de la Fondation, et diffusées sur Facebook et YouTube, **À l'écoute** présente D^r Renaud Lambert-Julien, chef de service médical urgences Portneuf, et M^{me} Sonia Tessier, chef de service urgences Portneuf par intérim. Tous deux nous expliquent les retombées concrètes pour les usagers et le personnel de la nouvelle urgence de l'Hôpital régional de Portneuf et de l'urgence temporaire mise en place durant les travaux. Et la sécurité hautement accrue en temps de COVID. Très intéressant, et avec vue des lieux.

À voir sur **Facebook @fsp.Portneuf** ou à **santeportneuf.com**, section *Nouvelles*

Conseil d'administration

Nouveaux collaborateurs et précieuse expertise

Deux nouveaux collaborateurs se sont récemment joints au conseil d'administration de la Fondation. Bienvenue à M^{me} Julie Lépine, directrice adjointe, services de santé physique, secteur Portneuf, et Sébastien Lord, M.D., directeur adjoint des services professionnels, volet médical, Hôpital régional de Portneuf.

Leur expertise pointue en milieux de soins et leur désir d'améliorer les services de proximité offerts à la clientèle portneuvoise seront des plus précieux pour notre organisme.

Concours La chanson qui fait du bien

Jerusalem est la chanson ayant été mentionnée le plus souvent lors de ce concours tenu par la Fondation et dont la gagnante est Isabelle St-Amant, de Donnacona. Isabelle a reçu un enregistrement très personnel, et en français, de SA chanson, réalisé par Katee Julien. Avec quelques surprises en prime.

Partout dans le monde, cette chanson a fait grand bien à plusieurs d'entre nous durant la dernière année. Née à Johannesburg en Afrique du Sud, **Jerusalem**, a été écrite en zoulou par la chanteuse Nomcebo Zikode et réalisée par DJ Master KG. On connaît la suite, un phénomène planétaire devenu l'hymne du confinement.

L'ARDOISE

Nos services sont
GRATUITS!



Pour ses 25 ans, L'ARDOISE **déménage !**

Pourquoi?

Pour un environnement mieux adapté à nos besoins!

Dès septembre, nos bureaux seront situés au
555A Boul. de la Montagne à Saint-Casimir (au-dessus du restaurant le St-Caz). Les cours et activités auront lieu à cette **nouvelle adresse** et aux différents **points de service** de la région de **Portneuf**.

POUR QUI?

Adultes de 16 ans et plus de **niveaux différents**, ayant des besoins en **alphabétisation** ou en **francisation**.



POUR UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ ET APPRENDRE À SON RYTHME !

Apprendre ou revoir des notions de base en **lecture, écriture, mathématiques**
Aide pour **remplir un document ou un formulaire**, écrire une lettre ou un courriel
Participer à des ateliers de conversation en français (préparation à la **francisation**)
S'initier ou se familiariser avec les **ordinateurs**, la recherche **internet**, les outils **informatiques**, etc.

Communiquer en utilisant des **applications** comme Zoom, Meet, Skype, etc.

Comprendre la posologie d'un médicament, un mode d'emploi, une facture

Pour **améliorer son quotidien**, tout simplement!



QUAND?

INSCRIPTION : De septembre à mai

Appelez-nous au 418.339.2770

ÉDUCATION POPULAIRE

Restez à l'affût pour connaître nos activités offertes à toute la communauté!

Pour plus d'informations:

ardoise.alpha@gmail.com

REJOIGNEZ-NOUS SUR



GRÂCE AU SOUTIEN DE :

Éducation
et Enseignement
supérieur

Québec 

CERCLE DE FERMIÈRES



RAPPEL pour le renouvellement de votre carte d'abonnement 2021-2022.

Une membre qui renouvelle son abonnement avant le 1er septembre paiera **27.00\$ au lieu de 30.00\$**. Ce montant est payable par chèque à l'ordre de **Fermières de Saint-Casimir**, placé dans une enveloppe **identifiée à votre nom**.

Téléphoner à Mme Nicole Tessier, trésorière et secrétaire, qui vous donnera la procédure à suivre.

* Les personnes qui n'ont pas renouvelé leur abonnement au Cercle des Fermières pour l'année 2020-2021 seront considérées comme nouvelle abonnée et elles devront payer 30\$ pour l'abonnement 2021-2022.

La carte de membre vous sera remise ultérieurement.

Le Conseil d'administration local: Huguette Marcotte (418 339 2957), Réjane Langlois, vice-présidente, (418 339 2583), Lyse Myette, conseillère #2 (418 339 2078), Nicole Tessier, trésorière, secrétaire, (418 339 2937)

Résultat du 3^e tirage de la campagne de charité en date du 30 mai 2021.

(Notre bureau local fermé). – ZONE JAUNE en vigueur le 14 juin ... Quant aux services habituels, renseignements, réservations « mardi, mercredi, jeudi » pour l'assistance aux messes dominicales (limite :100 au 1^{er} juin); funérailles (limite : 50 depuis le 14 juin) à cause des gens de partout rassemblés pour l'événement...

Composez « 418-268-3220 » au presbytère de Saint-Marc-des-Carières.

Le dimanche 30 mai 2021, après la messe de 9h00, célébrée par l'abbé Henri-Paul Potvin, en présence des fidèles, a été effectué **le tirage 3 de 10** par le président Michel Laquerre, le sacristain Fernand Talbot, la secrétaire Françoise Marcotte « **pour l'année 2021** » **des 400 billets vendus** au profit de l'église de Saint-Casimir.

Il y a une messe À TOUS LES DIMANCHES DU MOIS : 9h00. « Port du masque (jetable) obligatoire. » Accès par **les portes centrales** uniquement... Les consignes sanitaires recommandées par la Santé publique sont bien respectées.

Résultat du 3^e tirage : les noms pigés sont les suivants :

1^{er} prix de 200\$: **Mme Yvette Roch**, rue Sauvageau, Saint-Casimir.

2^e prix de 100\$: **M. Jacques Lacombe**, rue Bélanger, Saint-Casimir.

3^e prix de 50\$: **M. Éric Petitclerc**, 6^e rue, Saint-Casimir.

Mme Nancy Petitclerc, rue Laquerre, Saint-Casimir.

*** Prochain tirage : 27 juin 2021.***

Mille mercis aux généreux acheteurs pour leur précieux encouragement et leur bienveillance ! Sincères félicitations à tous les gagnants !

Louiselle Soulard, membre du CCOL pour l'église de Saint-Casimir

Nouvelles du CCOL de l'église de Saint-Casimir.



Le Comité de Consultation et Organisation Locale de l'église de St-Casimir demeure toujours en action, même en temps de pandémie. **Les comités d'accueil et services aux célébrations** (messes, funérailles) sont représentés par les **Filles d'Isabelle du Cercle Mgr Maurice Roy de St-Casimir : Pauline Gingras, Madeleine Pagé, Louiselle Soulard** et le sacristain, toujours à la hauteur, **Fernand Talbot**. Les autres bénévoles : **Huguette Marcotte, Diane Tessier, Solange Talbot, Monique Allard, Vital Tessier, Monique Montambault** font face à de **multiples contraintes, limitations, modifications**. Maintenant de passage en **ZONE JAUNE**, nous bénéficions d'**allègements** en conformité avec la Santé Publique.

Bienvenue à la Société d'histoire et de généalogie de St-Casimir qui, depuis **janvier 2021**, occupe **un local spécifique** dans une partie libre du sous-sol de l'église **pour remiser livres et archives**.

Le travail de moine déployé par **la vente des billets de tirage de la Campagne de charité**, en un temps record : **10 jours**, a été piloté de main de maître par **Mme Andrée Dolbec** et **M. Denis Petitclerc**, son conjoint. La tâche répartie entre **les marguilliers en poste** et **les vendeurs désignés *est digne de mention***. Ce bénévolat exigeant est indispensable et **bien prisé** par l'équipe du **CCOL**. **Bravo et merci infiniment Andrée, Denis, dévoués solliciteurs, généreux acheteurs!**

Tenue en présentiel, la **réunion du CCOL** de mai dernier, fut **dirigée par M. Michel Laquerre, président**. **Mme Huguette Marcotte a été élue membre du CCOL** pour combler le poste vacant depuis le départ de M. Jean-Pierre Chénard. Elle est accueillie avec joie. **Félicitations Huguette!**

Nous souhaitons **prompt rétablissement à Mme Lucie Jobin, conjointe de M. Gilles Naud du CCOL**, de retour à la maison après un très long séjour à l'hôpital; à **Mme Huguette Marcotte du CCOL, conjointe du sacristain par intérim, M. Fernand Talbot**, suite à une hospitalisation de quelques semaines; à **M. Jean-Clément Trottier du CCOL, sacristain**, présentement en convalescence. **Mesdames, Monsieur, il vous faudra bien prendre soin de vous et garder le moral!**

Parmi les valeureux bénévoles soulignés antérieurement dans l'Éclaireur, nous comptons aussi M. Sylvain Allard, ex-marguillier de longue date qui se distingue par son dévouement inlassable depuis plusieurs années. N'étant plus en fonction, il a toujours continué d'être, à titre gracieux, au service de la Fabrique, « bien qu'encore sur le marché du travail ». Doué de dextérité manuelle et polyvalent, voici une liste abrégée de travaux exécutés depuis ce temps : il a toujours installé les abris portiques Tempo aux portes de service à chaque automne et les a démontés au printemps; il a déneigé annuellement la couverture du presbytère; il a refait le toit du garage attenant et a effectué bien d'autres mini-travaux... Il a peinturé dans l'église en plus des portes intérieures et extérieures à quelques reprises.

Sous la supervision de **M. Gilles Naud du CCOL, responsable local dans la Cie du cimetière, M. Sylvain Allard s'occupe toujours du creusage des fosses afin d'y déposer, soit une urne funéraire ou un cercueil pour l'inhumation du défunt, avec les accessoires, tapis vert et autres choses inhérentes.**

M. Sylvain Allard a toujours prêté son concours, en fervent paroissien impliqué, dans les festivals d'été du Club Optimiste avec les présidents en poste d'une année à l'autre. Il a prêté main-forte à l'équipe des Fêtes du 150^e de la paroisse et s'est investi dans maintes et grandioses parades de la St-Jean-Baptiste organisées par les différents organismes locaux. Il a participé à l'orchestration de la fête champêtre annuelle de la Fabrique de St-Casimir avec les présidents organisateurs incluant M. Michel Laquerre, les marguilliers élus et autres volontaires, depuis son origine, « à bien d'autres activités »!... Bravo et mille mercis, Sylvain, pour ton engagement en continu! Nous sommes fiers de toi.

Nous pouvons applaudir et apprécier le cumulatif très élevé des heures de travail artisanal consacrées au mieux-être de la communauté, « en collaboration avec MM. Michel Laquerre et Vital Naud du CCOL », par **M. Sylvain Allard qui, encore aujourd'hui, fait une différence.**

L'équipe du Comité de Consultation et Organisation Locale de l'église de St-Casimir :

-- Michel Laquerre, président et représentant local à la paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus
-- Andrée Dolbec Huguette Marcotte Gilles Naud Vital Naud
-- Louiselle Soulard Diane Tessier Jean-Clément Trottier

Par Louiselle Soulard, membre



Le CERF Volant vous présente sa

PROGRAMMATION ESTIVALE 2021

ACTIVITÉS EXTÉRIEURES

Lundi le 21 juin, de 9h30 à 11h:
Promenade au Marais Léon-Provencher à Neuville

Lundi le 5 juillet, de 10h30 à 13h:
Promenade et pique-nique aux Jardins FloreSsens à St-Raymond

Vendredi le 16 juillet, de 10h30 à 13h:
Promenade et pique-nique au Mont Laura à St-Raymond

Mercredi le 18 août, de 9h30 à 11h:
Promenade aux Sentiers récréatifs Portneuf à Portneuf

LE RENDEZ-VOUS DES PARENTS ESTIVAL

(session de 6 rencontres)

Les mardis, de 9h à 10h30
Les mardis, de 13h30 à 15h
du 8 juin au 13 juillet

Les jeudis, de 13h30 à 15h
du 10 juin au 22 juillet

Rencontres sympathiques en plein air pour discuter entre parents.

Lieu: Pont-Rouge

ACTIVITÉ SPÉCIALE PÈRE-ENFANT

Samedi le 19 juin, de 9h30 à 11h30

Découverte de fossiles à Neuville pour les 3 à 8 ans.

PÉDA-YOGA EN PYJAMA

(session de 5 rencontres)

Les mardis, de 18h à 18h45
du 15 juin au 13 juillet



Activité de plein air pour les 3 à 8 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent.

Lieu: CERF Volant, Pont-Rouge

BOUGE & GIGOTTE

Les jeudis, 10 et 17 juin
Les mardis, 22 et 29 juin
Les jeudis, 8 et 15 juillet
de 9h30 à 11h00

Activités de motricité en plein air pour les 2 à 5 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent.

Lieu : CERF Volant, Pont-Rouge
*inscription à la semaine possible

Suivez notre page Facebook pour tous les détails!

INSCRIPTION REQUISE - PLACES LIMITÉES
CARTE DE MEMBRE FAMILIALE: 5\$/AN
418-873-4557 / 1-888-873-4557
info@cerfvolantdeportneuf.org

189, rue Dupont, local 171 (porte 4), Pont-Rouge (Québec) G3H 1N4
Pour plus d'informations, visitez www.cerfvolantdeportneuf.org

LIGNE ENTRAIDE AÎNÉS PORTNEUF

Vincent Hardy
418-609-0974

Vanessa Richer
418-284-2693

OUVROIR ST-CASIMIR

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'OUVROIR EST FERMÉ TEMPORAIREMENT ÉTANT DONNÉ LA SITUATION ACTUELLE AVEC LA COVID-19.

CEPENDANT, LA CLOCHE BLEUE EST DE NOUVEAU DISPONIBLE POUR LE DÉPÔT DES SACS DE VÊTEMENTS. C'EST LA RESSOURCERIE QUI SE CHARGERÀ DE LA VIDER.

MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION.



LE QUARTIER GÉNÉRAL DU BÉNÉVOLAT ET DES SERVICES DANS PORTNEUF

Je recherche un service
Découvrez les ressources communautaires et publiques disponibles dans Portneuf

TROUVER UN ORGANISME

Je m'implique dans ma communauté
Découvrez les offres de bénévolat dans Portneuf

S'IMPLIQUER

agdeportneuf.com

NAVETTE OR de la Corporation de Transport régional de Portneuf

Par mesure de prévention en lien avec la pandémie Covid-19, les services de Navette Or sont suspendus.

COEURS DE VILLAGES



UNE EXPOSITION D'AQUARELLES À LA BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-CASIMIR

Peindre est pour moi une pratique nourricière. En m'offrant ce contexte de création en plein air, je m'immerge dans le lieu et le paysage. Par le dessin d'observation, je me concentre sur mon sujet dans un état méditatif. Cet exercice est essentiel à ma démarche artistique et contribue de plusieurs manières à mes projets performatifs et médiatiques.

J'ai passé une partie de mon été 2020 dans la région de Portneuf et j'ai choisi comme sujet les coeurs de village. Je me suis donnée la contrainte de m'asseoir sur le parvis de l'église pour peindre ce qui se trouvait alors devant moi. Autrefois lieux de rassemblements, les parvis d'églises évoquent encore aujourd'hui le coeur d'un village et l'importance d'une communauté qui se tient pour demeurer vivante.

De juin à septembre, l'exposition sera accessible durant les heures d'ouverture de la bibliothèque Jean-Charles Magnan de St-Casimir, les mardis de 13h30 à 15h30 et les samedis de 10h à 12h. Sur place, vous pourrez vous procurer des cartes de souhaits et des cartes postales réalisées à partir des 7 aquarelles exposées.

BIO

Artiste multidisciplinaire en arts visuels, Annabelle vit et travaille à Québec. Elle conjugue à sa pratique estivale de l'aquarelle, la vidéo, le dessin, l'estampe et la performance. Elle fait partie du collectif Les Indiscipliné.es où elle performe et anime des images lumineuses. Leur spectacle Les Théories de l'effondrement a été présenté à l'édition 2020 du Mois Multi, à Québec. Elle participe aussi à la réflexion sur les arts dans la décroissance avec le collectif Millepertuis.



QUOI : COEURS DE VILLAGES , UNE EXPOSITION D'AQUARELLES

OÙ : BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-CASIMIR AU 510, BOULEVARD DE LA MONTAGNE

QUAND : LES MARDIS APRÈS-MIDI ET LES SAMEDIS MATINS DE JUIN À SEPTEMBRE

Nouvelles de la bibliothèque

NOUVEAUTÉS 2021

Romans adultes

Arnaldur, Indridasson	La pierre du remords
Beacon, M.C.	Agatha Raisin enquête V.26
Bergeron, Lise	Les secrets d'une âme brisée
Bergeron, Lise	Les cendres de l'innocence V.1
Blanchette, Josée	Mon jeune amant français
Bourgault, Catherine	L'appart de ma nouvelle vie V.1
Bourgault, Catherine	L'appart des amours perdues V.2
Caron, Louise	Au pied du grand chêne V.1
Caron, Louise	Au pied du grand chêne V.2
Charland, Jean-Pierre	La pension Caron V.1
Charland, Jean-Pierre	La pension Caron V.2
Charland, Jean-Pierre	La pension Caron V.3
Delalande, Arnaud	Memory
Dubois, Amélie	La fois où les tortues...
Follet, Ken	Le crépuscule et l'aube
Gagné, Mélanie	Le lièvre d'Amérique
Kerr, Philip	Métropolis
King, Stephen	Si ça saigne
Jean Michel	Kuku
Jean, Michel	Atuk, elle et nous
Lamer, Christine	Téléroman V.1
Lapierre, Alexandra	Belle Greene
Laverdière, Marthe	Les collines de Bellechasse V.1
Laverdière, Marthe	Les collines de Bellechasse V.2
Lenoir, Frédéric	Juste après la fin du monde V.2
Lorrain, France	L'anse à la joie V.1
Lorrain, France	L'anse à la joie V.2
Mazetti, Katarina	Petites histoires de futur...
Pagé, Lucie	Marie-Lumière
Pion, Marylène	Les lumières du Ritz
Quinn, Julia	Les chroniques de Bridgerton V. 1
Quinn, Julia	Les chroniques de Bridgerton V. 2
Quinn, Julia	Les chroniques de Bridgerton V. 3
Quinn, Julia	Les chroniques de Bridgerton V. 4

Quinn, Julia	Les chroniques de Bridgerton V. 5
Quiviger, Mathieu	L'homme qui bâtissait des villages
Ragnar, Jonasson	La dernière tempête V.3
Schmitt, Emmanuel	La traversée des temps V.1
Tremblay, Michel	Victoire

DOCUMENTAIRES ADULTES

Allen, Tony,	Comment tout a commencé
Bern, Stephen	Pourquoi sont-ils entrés dans l'histoire
Bern, Stephen	Secrets d'histoire V.9
Blais, Edith	Le sablier
Charlton, Victoria	Garder l'œil ouvert V.2
Coronado, Shawna	Jardin zéro déchet
Côté, Samuel	Les naufrages au Québec au XXe siècle
Côté, Samuel	Le monde des épaves du Québec
Demers, Tristan	Tintin et le Québec
Fertig, Judith,	Pain
Léger, Jean-Marc	Le code Québec

ROMANS JEUNESSE

Vous retrouverez les nouveautés de vos romans jeunesse dès le mois de septembre.

._/ ._/ ._/ ._/ ._/

Retrouvez vos ancêtres

Le salon G.-Robert-Tessier, secteur de la généalogie de la bibliothèque Jean-Charles-Magnan à Saint-Casimir, invite les amateurs à découvrir leurs origines familiales. Vous pouvez consulter volumes et banques de données informatiques à votre disposition.

HORAIRE:

Mardi p.m. de 13h30 à 15h30,

Samedi matin de 10h à Midi .

La société d'histoire possède plusieurs volumes et revues en doubles, que vous pouvez vous procurer à prix avantageux.

Renseignements: André Filteau, 418-339-2343,
courriel: filteauandre3@gmail.com.

Bienvenue et bonne recherche

Soirées de Poésie

Dès le 7 juillet 2021

Saint-Casimir et la poésie ne font qu'un.

Rejoignez-nous au parc Giroux

Pour nos soirées " Entre chien et loup"

Vous pourrez remplir votre soirée de magie

Tous les mercredis, dès 18h et la demie

N'oubliez pas votre chaise de parterre

Et le respect de mesures sanitaires.

Un nouveau virtuose des quatrains

A toutes les semaines se fera la main

Pour la lecture des quelques Strophes de son cru

Et au grand plaisir d'un public ému.

Nous voulons aussi connaître les talents d'ici et d'ailleurs, communiquez avec
Madame Danielle Du Sablon au 418-339-2653

En collaboration avec la Fondation du Patrimoine ainsi que la Société d'histoire
et de généalogie de Saint-Casimir.

La Poésie entre chien et loup

Sur la rue Notre-Dame au parc Giroux

18h30, C'est un rendez-vous !

Remis au mercredi suivant en cas de pluie

M. Jean-Paul Tessier et M. Andréa Toutant le 7 juillet

La Municipalité de Saint-Casimir, en collaboration avec la Fondation du Patrimoine et ses partenaires, désirent implanter dans notre localité un circuit touristique sans précédent.



“Au fil de l’optique” est un circuit photographique, en collaboration avec d’autres municipalités du comté de Portneuf qui nous permet de faire découvrir à nos visiteurs les trésors cachés de notre Municipalité à travers l’œil de ses résidents. C’est une carte de visite permanente qui permettra à

tous et chacun de repartir avec l’idée indéniable que Saint-Casimir est une municipalité où il fait bon vivre.

Afin de pouvoir trouver les plus beaux endroits de Saint-Casimir, nous demandons l’aide de la population, sous forme de concours, afin de photographier, selon vous, les plus beaux et représentatifs endroits de la localité !

Soyez créatif, votre œuvre pourrait être exposée en format géant !



Tous les règlements du concours sont affichés à la page suivante et seront disponibles sur demande à : photos.optique@gmail.com.

Mme Danielle Du Sablon, conseillère municipale

Mme Sandra Mongeau, coordonnatrice aux loisirs

RÈGLEMENTS DÉTAILLÉS DU CONCOURS DE PHOTOGRAPHIES POUR 2022

- Les photos soumises doivent avoir été prises par le participant à **Saint-Casimir**
- Les photos doivent témoigner d'une **caractéristique reconnaissable ou représentative et actuelle du territoire**.
 - Exemple : une photo de grand héron en vol dans un ciel bleu peut avoir été prise n'importe où et ne serait pas acceptée. Inversement, une photo de grand héron prise sur les rives de la rivière en un lieu reconnaissable de Saint-Casimir serait acceptée.
 - Exemple : une photo de visages maquillés d'enfants sans repère de localisation **pourrait être refusée si la date de prise de vue ne correspond pas une fête locale**. Cependant, une photo de visages maquillés d'enfants avec le pont ou un **autre lieu reconnaissable en arrière-plan** serait acceptée.
 - Exemple : une photo d'une situation ayant changé de façon significative ne sera pas acceptée (ex. grange qui n'existe plus).
- Les photos doivent être soumises **avant le 5 avril 2022**. Il n'y a pas de limite quant au nombre de photographies permises.
- L'utilisation de logiciels de retouche ou de filtres logiciels est acceptée.
- Les photographies peuvent être en couleur ou en noir et blanc.
- Le participant doit fournir un **titre** pour chaque photographie soumise ainsi qu'une brève description du sujet et la localisation approximative du lieu où fut prise la photo si nécessaire. **Mettre un titre nous aide à apprécier le message ou l'émotion transmise par la photo.**
- Les photos seront divisées en 7 catégories; Riveraines, Agricoles, Patrimoniales, Industrielles, évènementielles, nature et autre.
Merci d'indiquer la catégorie dans le sujet du courriel.
- Dans le cas de photographies incluant des personnes identifiables, la personne soumettant la photographie certifie à la Municipalité de Saint-Casimir que les personnes y apparaissant ont donné leur **accord** à la publication éventuelle de la photographie dans le cadre du concours et de la publicité rattachée.
- Il n'est pas nécessaire d'être citoyen de Saint-Casimir pour soumettre une photo.
- Une catégorie sera dédiée aux 12 à 17 ans. 3 photographies seront réservées aux gagnants de cette catégorie.
Merci d'indiquer l'âge du participant dans le courriel.
- Il faut que la photo représente la vision du photographe qui l'a prise et non le travail d'une autre personne **afin de respecter leur droit d'auteur**.
- La réception des photographies sera faite par la Municipalité de Saint-Casimir par Sandra Mongeau, coordonnatrice aux loisirs, qui n'est pas membre du jury. Elle transmettra au jury les photos sans aucune indication permettant d'en identifier les auteurs et s'assurera que le **choix du jury soit fait de façon anonyme**. Elle compilera les votes des membres du jury. Les membres du jury et leur famille peuvent participer mais les membres du jury ne peuvent pas voter pour leurs propres photos ni pour celles de leur famille immédiate s'ils en ont soumis.
- Le choix des photographies gagnantes est fait par un **jury de cinq personnes** aux compétences complémentaires. La décision du jury est sans appel.
- **Les photographies gagnantes seront exposées en permanence à l'extérieur dans le lieu public « Optique-Saint-Casimir », et ceci pour un minimum de deux années.**
 - Au maximum, deux photos peuvent être exposées simultanément par un même photographe
- Les auteurs de toutes les photos soumises conservent leurs pleins droits d'auteur. Les auteurs des photos gagnantes accordent à la Municipalité de Saint-Casimir le droit d'imprimer les photos pour l'exposition Optique-Saint-Casimir, d'utiliser ces impressions après l'exposition pour les usages non-commerciaux (ex. kiosque, décoration), et d'utiliser les fichiers numériques uniquement à des fins de publicité du concours. Toute autre utilisation potentielle devra faire l'objet d'une entente entre l'auteur et la Ville.
- Les fichiers photo doivent être envoyés en haute définition. Nous nous réservons le droit de disqualifier une photographie qui aurait une trop faible qualité de résolution.

Les photos doivent être soumises à l'adresse courriel suivante : photos.optique@gmail.com

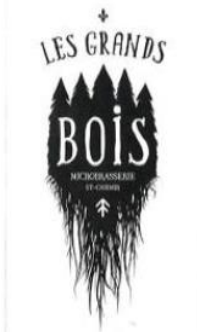
La fête de la pêche fut une superbe activité, malgré les restrictions. Je tiens à remercier nos généreux commanditaires grâce auxquels nous avons pu tenir cette activité !

Un immense MERCI !

Une collaboration de :



Les Producteurs de lait de Capitale-Nationale-Côte-Nord



Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens.

Ce règlement instaure des normes relatives à l'encadrement et à la possession des chiens sur l'ensemble du territoire québécois. Il détermine les modalités pour déclarer un chien potentiellement dangereux ou rendre une ordonnance à l'égard d'un chien, d'un propriétaire ou d'un gardien.

Les normes prévues par le règlement doivent être mises en œuvre par les municipalités partout au Québec.

NORMES APPLICABLES À TOUS LES CHIENS

Dans un endroit public, un chien doit :

- Être en tout temps sous le contrôle d'une personne capable de le maîtriser;
- Être tenu au moyen d'une laisse d'une longueur maximale de 1.85 mètres (6 pieds);
- Si le chien pèse 20 kg (44 livres) et plus, celui-ci doit être attaché à une laisse munie d'un licou ou d'un harnais.
- Interdiction pour un chien de se trouver sur une propriété appartenant à une personne autre que son propriétaire ou gardien sans autorisation.

OBLIGATION D'ENREGISTREMENT DES CHIENS

Le propriétaire ou le gardien d'un chien **a l'obligation** de l'enregistrer auprès de la municipalité dans un délai de 30 jours :

- De l'acquisition du chien;
- De l'établissement de sa résidence principale dans la municipalité;
- Du jour où le chien atteint l'âge de 3 mois (dans le cas d'un éleveur de chiens, lorsque le chien atteint l'âge de 6 mois).

L'enregistrement est valide tant que le chien et son propriétaire ou gardien demeurent les mêmes :

Le propriétaire a l'obligation d'aviser la municipalité de tout changement.

Par ailleurs, plusieurs dispositions pénales visent les propriétaires et gardiens de chiens qui sont passibles d'amendes pouvant aller, selon le type d'infraction, de 250\$ à 10 000\$ pour une personne physique ou de 500\$ à 20 000\$ dans les autres cas.

René Savard, directeur général
2021-06-16

Nouveau!

1,90\$
du pied carré

municipalité de
Saint-Casimir

Développement résidentiel municipal
(avec tous les services)

1^{ère} phase **2^e phase**

Zone agricole

15 789	13 92	13 91	12 57	12 9	13 4	13 488 p ²
Vendu	Vendu	Vendu	Vendu	Vendu	Vendu	7

Rue des Moissons

13	1	11	10	1	8
16 490 p ²	366 p ²	15 839 p ²	14 143 p ²	3 549 p ²	13 549 p ²

Rue des Promiers

Rue Baribeau

418 339-2543
www.saint-casimir.com
Entre montagnes et rivières

3255120521

BOTTIN DE ENTREPRISES

<i>CATEGORIE</i>	<i>NOM</i>	<i>TELEPHONE</i>
<i>ALPHABÉTISATION</i>	L'Ardoise	418-339-2770
<i>ALIMENTATION</i>	Marché Alain Thibault	418-339-2930
	Dépanneur Super soir	418 339-3455
	Le Garde-Manger	418-339-2770
	Nomade Junerie inc. (Kombuca de miel)	418 455-2899
	La Ferme des jeunes pousses (Marc-André Demers)	418-933-4985
<i>APICULTEUR / MIEL</i>	Jean-Claude Tessier	418 339-2810
	Ferme Apicole Mosaïque	418 455-2899
<i>ARTISANAT</i>	Pied-de-Poule (rendez-vous uniquement)	418-997-2169
<i>BOUTIQUE</i>	La Ruche Voisine (miel, artisanat et produits du terroir)	418-455-2899
<i>CHENIL</i>	Chenil de JUCO	418 339-3829
<i>CHIROPRATIQUE</i>	Chiropratique St-Casimir	418-339-4070
<i>COIFFEURS (EUSES)</i>	Boutique O'Poil	418-325-5776
	Salon Mode Chantal Langlois	418-339-3223
	Coiffure Sylvie Gingras	418-325-5111
	Salon Lynda Bédard	418-339-3039
	Salon Sophie Tessier	418-339-2870
<i>CONSTRUCTION</i>	CYM Construction inc. (entrepreneur général)	418-284-4089
<i>DESCENTE EN RIVIÈRE</i>	Les Excursions de l'Ouest	418-339-3410
<i>DEVELOPPEMENT DES AFFAIRES</i>	Post Scriptum Marketing (Pascal Carrier)	418-572-3116
<i>ELECTRICIEN</i>	Entreprises A. Massicotte Électrique	418-216-2058
	Entreprises Électro-Paul	418-339-2683
<i>ENGRAIS</i>	Centre d'engrais Portneuf-Mauricie	418-339-2869
<i>ENTREPOSAGE</i>	Marcel Béland	418-339-2751
<i>ENTRETIEN MÉNAGER</i>	Entretien domiciliaire NS	418-339-3869
<i>ENTRETIEN PAYSAGER</i>	Gerry Welsh	418-339-2214
<i>FUNERARIUM</i>	Funérarium Lacoursière	418-339-2212
<i>GARAGE</i>	Garage Jean-Noël Sauvageau	418-339-2634
	Garage Ghislain Tessier	418-339-3133
	PJ Service Mécanique	418-339-2194
	Julien Auto St-Casimir	418-339-2844
<i>GRAPHISME</i>	Ordi-concept Lise Brochu	418-339-2144
<i>HÉBERGEMENT</i>	Gîte Le Geai Bleu	418-284-9771
<i>INDUSTRIE</i>	Contreplaqué Saint-Casimir	418-339-2313
	Les Contenants Durabac inc.	418-339-2191
<i>LAVAGE SOUS-PRESSION</i>	Lavage DMP (Kevin Perron)	418-284-3631
<i>LOCATION CHAPITEAUX</i>	Daniel Tessier	418-339-2979
<i>MATÉRIAUX RECYCLES</i>	Matériaux récupérés de Portneuf	418 339-1212
<i>MICROBRASSERIE</i>	Microbrasserie Les Grands Bois	418-325-4211

<i>ORGANISATION EVENEMENT</i>	Les évènements Bro-mar	418-339-2144
<i>PHARMACIE</i>	Pharmacie Mailhot, Robitaille, Moisan (Brunet)	418-339-3456
<i>PHOTOGRAPHE</i>	Photographies Étienne DuSablon	418-339-2653
<i>QUINCAILLERIE</i>	BMR / La Coop Novago	418-339-2011
<i>RÉSIDENCE POUR AÎNÉS</i>	Résidence St-Casimir	418-339-2711
	Maison des Pionniers	418-339-3131
<i>RÉSIDENCE POUR HANDICAPÉS</i>	Yves Savard	418 339-3282
<i>RESTAURATION (BAR)</i>	Bar-Laitier du Vieux Moulin	418-339-4488
	Buffet du Rapide (traiteur)	418-339-3230
	Café Ringo	
	Casse-croûte St-Caz (saisonnier)	418-339-3071
<i>SALLE DE SPECTACLE</i>	Théâtre des Grands Bois	418 266-3815
<i>SÉCHAGE DE GRAINS</i>	Ferme du Rapide Sud	819 996-3210
<i>SEMENCES</i>	Semences Laquerre	418-339-2474
	La Coop Novago	418-339-2011
<i>SERVICE ADMINISTRATIF</i>	Services Andrée Gosselin	418-326-5082
<i>SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL</i>	Les Papillons en folie (Sylvie Perreault) *accrédité	418-339-2282 438-823-1422
<i>SERVICE FINANCIER</i>	Caisse Desjardins de l'ouest de Portneuf	418-339-2265
	Daniel Tessier (conseiller Industrielle Alliance)	418-325-4979
<i>SOINS ÉNERGETIQUES ET DETENTE</i>	Nathalie Genest	418-325-4034
	Andréanne Belleau Énergie de Vie	418-285-9338
	SCENTSY (Sylvia Bouchard)	819-692-8566
<i>STATION-SERVICE</i>	Dépanneur Conrad Audet	418 339-3455
	PJ Service Mécanique	418-339-2194
<i>TATOUEUR</i>	Dragosh Tatoueur	418-339-3588
<i>TRANSPORT</i>	Transyb	418-339-2215
	Transport Langlois	418-326-2292
	Transport Forestier J. Welsh III Inc.	418 268-3168 418 339-2112
<i>TRANSPORT ET EXCAVATION</i>	Albert Tessier	418-339-2964 418-325-4072
	Dave Tessier	418-339-2964 418-325-4686
<i>VÉHICULES RÉCRÉATIFS</i>	St-Casimir Autos Polaris	418 339-2250
	Sports Plus St-Casimir	418 339-3069

* : Merci de nous faire part de tout oubli, ajout ou correction à cette liste.

Cartes d'affaires

Cartes d'affaires

Mallette S.E.N.C.R.L.
Société de comptables professionnels agréés

381 boulevard de Lanaudière
Sainte-Anne-de-la-Pérade QC G0X 2J0

T. 418 325-2507, poste 1304
F. 418 325-2517

1 800 693-0133

M^e Yannick Pepin
Notaire

200-25 rue des Forges, case postale 1356
Trois-Rivières QC G9A 5L2

T. 819 379-0133, poste 5228
F. 819 379-4207

@ yannick.pepin@mallette.ca

mallette.ca

Les Entreprises
AM^{assicotte}
Electrique inc.

La corporation
des maîtres électriciens
du Québec

Entrepreneur électricien

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Alexandre Massicotte
propriétaire

418 216-2058



BMR

Novago Coopérative

SAINT-CASIMIR
685 Boulevard de la Montagne | 418 339-2011

GILLES LAMONTAGNE
Courtier immobilier BAC en marketing

Courtier de votre région!

418.948.1000

RE/MAX accès
agence immobilière



MÉCANIQUE
Michel Delisle
ATELIER RÉPARATION MÉCANIQUE

Parce que les
bons
équipements
permettent de
gagner du
temps

Cub Cadet
CONCESSIONNAIRE
INDÉPENDANT

STIHL


Ariens

SUZUKI
MARINE

418 277-9004
225, RUE ROMPRÉ SAINT-UBALDE
www.mecaniquemicheldelisle.com



LES GRANDS
BOIS
MICROULASSERIE
ST-GASPAR

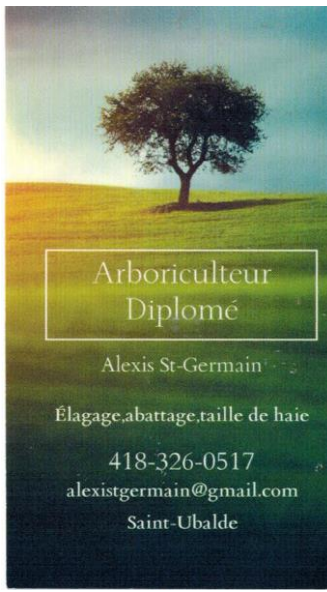


Arboriculteur
Diplômé

Alexis St-Germain

Élagage, abattage, taille de haie

418-326-0517
alexistgermain@gmail.com
Saint-Ubalde



Cartes d'affaires

Cartes d'affaires

Les Excursions de l'Ouest

Déjà 20 ans

Rafting Familial

Chiropratique St-Casimir
Familiale et sportive

Dre Marjorie Montminy
Chiropraticienne D.C.

110 place de l'église (Presbytère)
St-Casimir

(418) 339-4070
marjoriemontminydc@chiropratiquestcasimir.com

MÉCANIQUE

Michel Delisle
ATELIER RÉPARATION MÉCANIQUE

PARCE QUE ÇA SENT ... **LES VACANCES**

FERMÉ
DU 26 JUILLET
AU 6 AOÛT

STIHL
ARIENS
Cub Cadet
SUZUKI

418 277-9004
225, RUE ROMPRÉ SAINT-UBALDE

RBQ# : 8297-3983-28

Les ENTREPRISES St-Ubalde Inc.

Installateur **Ecoflo** **BIONEST**
ENVIROSEPTIC

CARRIÈRES St-Ubalde Inc.

2 sites pour vous servir :

- Entrepreneur général • Excavation
- Transport • Installations septiques
- Sable • Terre • Gravier

St-Ubalde Lac-aux-Sables 361 boul. Chabot St-Ubalde • 418 277-2060
www.entstubald.com

Entreprise Leduc et fils inc.

gestionleduc@gmail.com
165 rue de l'église St-Thuribe, QC, GOA 4H0

Alexandre : 418-325-4246
Pierre: 418-325-4024

NIR : R-132032-5
NEQ : 1174023615

- Transport
- Dénégement

GAI ÉCOUTE

Centre d'aide,
d'écoute téléphonique
et de renseignements des
gais et lesbiennes du Québec

1-888-505-1010/aide@gaiecoutte.org

L'Échangerie de Portneuf
Groupe d'échange de services

L'Échangerie fait appel aux talents, aux habiletés et aux connaissances des personnes par l'échange de services entre eux. La valeur d'échange est le temps.
Pour s'y inscrire : 418-326-1284 ou echangerie@solportneuf.org

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

JUILLET 2021

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
				1 Bureau municipal fermé	2	3 Bibliothèque 10h00 à 12h00
4 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	5	6 Bibliothèque 13h30 à 15h30	7 <u>Déchets</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	8	9	10 Bibliothèque 10h00 à 12h00
11 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	12 <u>CONSEIL</u> <u>MUNICIPAL</u> <u>20h00</u>	13 Bibliothèque 13h30 à 15h30	14 <u>Récupération</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	15	16	17 Bibliothèque 10h00 à 12h00
18 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	19	20 Bibliothèque 13h30 à 15h30	21 <u>Déchets</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	22	23	24 Bibliothèque 10h00 à 12h00
25 <u>Adace</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	26	27 Bibliothèque 13h30 à 15h30	28 <u>Récupération</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	29	30	31 Bibliothèque 10h00 à 12h00

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

AOÛT 2021

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	2 <u>Cueillette des</u> <u>ENCOMBRANTS</u> <u>(Gros rebuts)</u>	3 Bibliothèque 13h30 à 15h30	4 <u>Déchets</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	5	6	7 Bibliothèque 10h00 à 12h00
8 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	9 <u>CONSEIL</u> <u>MUNICIPAL</u> <u>20h00</u>	10 Bibliothèque 13h30 à 15h30	11 <u>Récupération</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	12	13	14 Bibliothèque 10h00 à 12h00
15 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	16	17 Bibliothèque 13h30 à 15h30	18 <u>Déchets</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	19	20	21 Bibliothèque 10h00 à 12h00
22 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	23	24 Bibliothèque 13h30 à 15h30	25 <u>Récupération</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	26	27	28 Bibliothèque 10h00 à 12h00
29 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u>	30	31 Bibliothèque 13h30 à 15h30				